



たからづか国際・文化



NEWSLETTER

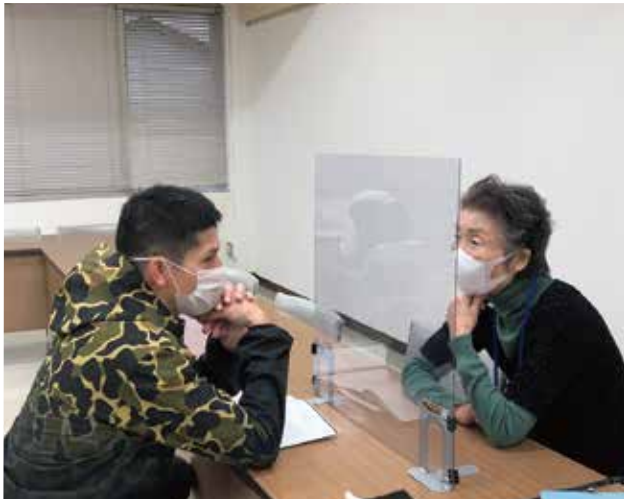
Vol.155

2021.2

〈発行〉

宝塚市立国際・文化センター指定管理者
特定非営利活動法人
宝塚市国際交流協会
Takarazuka International Friendship Association: TIFA

〈住所〉〒665-0011 宝塚市南口2丁目14-1-3 サンビオラ1番館3F
〈電話〉(0797)76-5917 〈FAX〉(0797)76-5918
〈URL〉<https://www.tifa.be>
〈E-mail〉tifa@jttk.zaq.ne.jp



くらんど日本語教室、宝塚ジョイア(母語教室ポルトガル語)、日本語教室の様子

目次

- 2. 英語サロン / 懐かしの名画劇場
- 第2回 国際理解講演会
- 3. わが街によろこそ!(タン チュオンさん)
- 4. 団体会員紹介(NPO法人長尾すぎの子クラブ)
- 5. 外国語コミュニケーション教室
- 6. ホームページリニューアル
- 7. ギャラリー抽選会
- 8. センターからのお知らせ / イベント情報

宝塚市国際交流協会の行事のご案内

英語サロン ネイティブスピーカーと英語でおしゃべり

英語を母語とする講師を中心に、参加者が英語で自由に話し合う楽しいおしゃべりの会に参加してみませんか。

日時 3月13日(土) 14:00~16:00

場所 宝塚市立国際・文化センター

参加費 当会員 300円 非会員 500円

講師 Mr. Andrew Beak (イギリス人)

定員 先着12名

申込み 3月4日(木) 10時より受付

(特)宝塚市国際交流協会 事務局 TEL 0797-76-5917 (水曜日を除く 10:00~18:00)

※申込後、キャンセルされる場合は必ず連絡をお願いします。



懐かしの名画劇場「哀愁」

主演 ヴィヴィアン・リー

灯火管制下のロンドン、今からフランスの戦線に向かうクローニン大佐はウオターロー橋に佇んで若い日の素晴らしい恋の思い出に耽っていた。バレダンサーのマイラとの短くも美しい恋、そして悲劇的な運命には涙なしには見られない名画中の名画と言われてます。

日時 3月26日(金) 12:45開場 **上映** 13:00~ **場所** 宝塚市立国際・文化センター

上映映画 「哀愁」 1949年 アメリカ映画 108分 **参加費** 無料 **定員** 25名

申込み *3月19日(金) 10時より受付

(特)宝塚市国際交流協会 事務局 TEL 0797-76-5917 (水曜日を除く 10:00~18:00)

国際理解講演会

「2020年はベートーヴェン生誕250周年、そしてウィーンは世界で一番住みよい街」と題し、ウィーンの現在の生活状況や観光・音楽を幅広くお話し頂きます。

講師 イップ常子氏

日時 3月30日(火) 14:00~ **場所** 宝塚市立国際・文化センター

参加費 無料 **定員** 50名 (先着順)

申込み (特)宝塚市国際交流協会 事務局 TEL 0797-76-5917 (水曜日を除く 10:00~18:00)

上記3つの行事については
当日、受付で検温します。参加者はマスクの着用をお願いします。
新型コロナウイルスの感染拡大防止のため中止になる場合があります。
申込時に電話またはホームページでご確認ください。



タン チュオン
(ベトナム人)
TIFA日本語学習者

日本人のイメージ

私は去年の三月にベトナムから日本に来ました。来日するまでは「日本人って、とても忙しそう。日本人のスピードについていけないかなあ。」という不安を抱いていました。なぜかというと、ベトナムで見たテレビでは、日本人が人混みの中をせかせかと歩いている様子が映し出されたことが多かったからです。しかし、伊丹市に来てみて、日本にこんな静かな町があることに驚きました。しかも、この町の人はずっとのんびりしていて、私が考えていた日本人のイメージとは大いに違っていました。たぶん私が見ていたのは東京か大阪の町だったのでしょ。

このほかにも私が抱えていた日本のイメージと違ったことにテストがあります。ベトナムではテストが多く、宿題も三時間ぐらいかかってしまうほどの量が出されていました。ベトナムで読んだ日本の漫画には、日本の学校ではテストがあまりないと書いてあったので、「日本へ行ったら、テストから解放される。」と内心期待していました。しかし、実際に来てみると、受験生であったせいかもしれませんが、テストが多くてびっくりしてしまいました。

また逆に、日本人がベトナムについて抱えているイメージに大変驚かされたことがあります。私が少し日本語が話せるようになると、みんなが私に「ベトナムに電気あるん？」とか「李さんは遊園地に行ったことあるん？」というような質問をしてきました。私は「あたりまえよ。」と怒って言いました。まだみんながベトナムは非常に貧しい国だというイメージを抱いていることが分かり、悲しくなりました。確かに一部ではまだまだ開発されていない所もありますが、全体的には毎日著しく発展しています。saigon, hanoi は言うまでもなく、中小都市の人々は日本人とあまり変わらない生活をしています。これらはお互いがそれぞれの一面だけを見て、それがその国のすべてであるように思いこんでいた誤解から始まったものです。

しかし、私のイメージ通りのこともありました。それは日本人はとても礼儀正しいということです。日本に来て、あらゆるところで人々がお辞儀をしている姿を目にしました。電話にまでお辞儀をしています。さらに、日本人は自分に非がない場合にもよく謝ります。たとえばバレーボールをしていて、相手がとれなかった場合でも、打った方が手を合わせて「ごめんね！」と謝る姿はとても理解できませんでした。でも、「ごめんね。」を英語で言うと、"I'm sorry."ではなく"Excuse me."という意味であることがわかり、やっと納得しました。「ごめんね。」は人間関係の潤滑油になるすばらしい言葉だと思います。

団体会員紹介 特定非営利活動法人長尾すぎの子クラブ

宝塚市立長尾小学校内プレハブ校舎で放課後&春・夏・冬の学校がお休みの時に両親が昼間働いている留守家庭の児童を預かるクラブです。宝塚市24の小中学校内には宝塚市青少年課が管轄する地域児童育成会があります。阪神大震災後、長尾地区は植木畑が大型マンションや住宅に代わり働く女性も増えました。保育園を卒園して新1年生入学時に長尾小学校児童育成会に入れられない待機児童が増えて仕事を続けられないと地域の課題になりました。行政・議会・保護者と協議し長尾地区まちづくり協議会福祉部会が核になって平成19年4月に住民主体で運営する学童保育を開所、今年で14年目になります。

杉の木のようにまっすぐ遅く育ってほしいと願い1000年の植木産業の町にちなんで命名。宝塚市国際交流協会の民間大使にお世話になり年6回異文化交流体験「せかいはともだち」を実施しています。地球儀のどこにある国か？国旗は、言葉は、子どもの遊びは？と楽しく異文化に触れる機会になっています。また、徒歩25分の畑でジャガイモやサツマイモ掘りの体験をしたり、校区が広いので土曜日に校区散策や公園巡りに出掛けたり地域を知る機会にしています。

平成19年～令和元年 預かり延べ人数99,365名(総会資料より)

定員：45名(小学1年～3年生)

放課後～17:00(冬時間16:30まで) 春夏冬休み8:30～17:00

土曜日は第二・第四・月2回開所 登録スタッフ14名：シフトを組んで保育に当たる

活動方針

- *子ども達の安全安心な居場所の確保、異年齢集団の中で低学年としての自主性や感性を育てる
- *学校や家庭とも連携して子どもの健全な成長を支える
- *日本の伝統行事などを保育に取り入れ、様々な体験を通して心身の成長に繋げていく
- *外遊びを中心に 遊びの中から友達作り仲間づくりを学ぶ



プレハブ校舎1階



勉強中



天神川散策



近くの公園で

(特)宝塚市国際交流協会 主催
2021年度外国語コミュニケーション教室

受講生募集のご案内

☆ 経験豊富な講師陣による楽しいレッスンです ☆

コース	曜日	時間	対象	期間	
英語	基礎	(月)	13:30~14:45	初心者(学校教育経験者)	2021年4月中旬 ~ 2022年3月上旬
	続基礎	(月)	15:00~16:15	初心者(基礎コース修了者)	
	初級	(月)	10:30~11:45	簡単な日常会話ができる方	
	中級	(月)	13:30~14:45	日常会話ができる方	
フランス語	初級	(月)	17:45~18:45	学習経験者	(前期:4月~9月16回) (後期:10月~3月16回)
	中級	(月)	16:30~17:30	学習経験者	
インドネシア語	初級	(月)	10:30~11:30	学習経験者	全32回
タイ語	基礎	(火)	11:00~12:00	初心者・学習経験者	
中国語	初級~中級	(火)	13:00~14:00	学習経験者	
韓国語	初級~中級	(火)	14:15~15:15	学習経験者	

期間 2021年4月12日/4月13日~2022年3月上旬 (前期/4~9月 16回 ; 後期/10~3月 16回; 全32回)

対象 一般(18歳以上)

場所 宝塚市立国際文化センター(宝塚南口駅下車サンピオラ1番館3階)

定員 各コース 約18名(継続受講生を含む)

受講料 ●英語:前期/後期 各26,400円 合計52,800円(全32回)

●フランス語、中国語、韓国語、タイ語、インドネシア語:前期/後期 各21,600円 合計 43,200円(全32回)

申込 宝塚市国際交流協会事務局で「受講申し込み書」に記入いただくか、はがきかメールに氏名(ふりがな)、〒住所、電話番号、希望コース(曜日、時間)を記入の上、郵送又は配信(全て3/21(日)必着)下さい。

その他 ・(特)宝塚市国際交流協会に入会していただくため年会費として2,000円が必要です(学生は免除)。

・申込多数の場合は抽選となります。申込が8名に満たないコースは原則開講できません。

・申込は1言語につき1コースのみ。(例えば、英語・初級と中級両方は不可)

・教科書代(使用する場合は実費負担となります)。

・複数の言語を申し込む場合、ハガキは1言語1枚用意して下さい。

・入金いただいた受講料は理由にかかわらず返金いたしません。

説明会のご案内

本コースの講師陣が皆様のご希望コースを基にインタビュー形式で実力レベルを診断し、最適なコースの受講をアドバイスしますので、ご安心ください。

* **申し込み** 宝塚市国際交流協会事務局で電話受け付けます。

* **定員 18名 先着順** 定員になり次第締め切ります。

* **費用 無料**

* 詳細は(特)宝塚市国際交流協会事務局(下記ご参照)にお問い合わせ下さい。

コース説明会教室名	月日	時間
英語A	基礎	3月15日(月) 14:30~15:45
	続基礎	
英語B	初級	3月15日(月) 13:00~14:15
	中級	
フランス語	初級	3月15日(月) 16:00~17:00
	中級	
インドネシア語	初級	3月15日(月) 10:30~11:30
タイ語	基礎	3月16日(火) 10:30~11:30
中国語	初・中級	3月16日(火) 13:00~14:00
韓国語	初・中級	3月16日(火) 14:15~15:15

お問合せ先 (特)宝塚市国際交流協会事務局 〒665-0011 宝塚市南口2丁目14-1-3 サンピオラ1番館3階(宝塚市立国際文化センター内)
TEL:0797-76-5917 FAX:0797-76-5918 (水曜日を除く10時~18時)
Eメール: tifa@jttk.zaq.ne.jp

宝塚市国際交流協会のホームページが新しくなりました！
 ようこそ <https://www.tifa.be> へ



市立国際・文化センターのHP
にリンクしています。

英語・中国語・韓国語
(自動翻訳)もあります。

スマホ画面でも見やす
くなりました。



イベント情報は写真や
チラシ付きで検索し
やすくなっています。

ニュースレターがHP
でもご覧になれます。

トップ画面を下にスクロールすると↓↓



YouTubeで<宝塚NGO
活動紹介ビデオ>を作り
ました。NGO団体の活動
紹介ビデオや冊子を
アップしています。
例年開催している
宝塚NGO活動紹介展の
代わりにどうぞご覧ください。

市立国際・文化センター内の
ギャラリー・小ホール・会議室
を動画で紹介しています。

宝塚市立国際・文化センターからのお知らせ

ギャラリー抽選会のお知らせ

日 時 令和3年3月1日(月) 午前10時15分から

場 所 宝塚市立国際・文化センター

申込対象期間 2021年10月～2022年3月分

対 象 施 設 ギャラリー1.2.3

***利用料ご持参下さい。**

グループ・同好会の創作活動の発表の場としてご使用いただけます。

ギャラリー抽選方法

10:15 入口で整理券配布(1団体1枚)



整理券の番号順に着席(代表者1名)

抽選会

- ① 整理券番号の若い順番にくじを引く
- ② 抽選の結果、くじ予約番号の若い順番に希望日を受付
- ③ 利用料を納入して終了となります。

ギャラリー使用抽選会は、**年2回、3月と9月に行います。**

3月1日



当年10月1日～翌年3月31日分

9月1日



翌年4月1日～9月30日分

※3/1、9/1が日・水曜日の場合は翌日に抽選会を行います。
使用日数は、木曜日から翌週火曜日まで6日間1単位

3月1日は抽選会のため、施設予約システム(インターネット等)による予約は、できません。

■会議室利用料

室名	定員	午前	午後	夜間	超過
		午前10時 ～ 正午	午後1時 ～ 午後5時	午後5時30分 ～ 午後7時30分	1時間につき
会議室1	30名	1,300円	2,600円	1,300円	1,000円
会議室2	20名	1,600円	3,200円	1,600円	1,200円
小ホール	50名	1,500円	3,000円	1,500円	1,100円

※プロジェクターとスクリーン一式を貸し出します。(利用料:1日1,000円)

※宝塚市民及び伊丹市、川西市、三田市、猪名川町在住者以外による利用の場合は、5割増となります。

※営利目的の場合は5割増しとなります。

■ギャラリー(1,2,3)

室名	床面積 (㎡)	展示延長(m)			利 用 料	
		壁面	パネル	計	1日あたり	6日間
ギャラリー1	50.6	28	—	28	3,000円	18,000円
ギャラリー2	84.3	36	14	50	5,000円	30,000円
ギャラリー3	66.9	28	12	40	4,000円	24,000円
計	201.8	92	26	118	12,000円	72,000円

※ギャラリーは、木曜日から翌週の火曜日までの6日間を1単位とし、2単位を限度として使用できます。ただし、ギャラリーのご利用希望日の3ヶ月前になって空いている場合には、1日単位でも使用することができます。

イベント情報 (ギャラリー・小ホール)

<p>宝塚市異文化相互理解事業「啓発展」 ギャラリー 1.2.3</p> <p>2月25日(木)～3月2日(火) 10:30～17:00 (最終日は14:00まで)</p> <p>日本に暮らす移民が来日した時代や理由はそれぞれ人によって違いがあり、どのような思いを抱いて来日し、くらしてきたのか、今回は移民の来日の背景と日本での暮らしについて考えます。</p> 	<p>第12回 宝塚書道協会会員展 ギャラリー 2.3</p> <p>3月6日(土)～3月7日(日) 10:00～17:00</p> <p>宝塚在住の漢字、仮名作家による隔年開催の展覧会です。社中が違えば、筆、紙、リズムが違います。コロナ禍ですが、元気に制作する事ができました。ご高覧ください。</p> 
<p>第32回 フォトクラブα写真展 ギャラリー 3</p> <p>3月11日(木)～3月16日(火) 10:00～17:00 (最終日は15:00まで)</p> <p>フォトクラブαは、コープカルチャー宝塚の自分らしく楽しむ写真教室の受講生有志グループです。月1回の野外撮影と作品講評会を行っています。ぜひ、お立ち寄り下さい。</p> 	<p>秀蘭書院展 ギャラリー 1.2.3</p> <p>3月19日(金)～3月22日(月) 10:30～18:00</p> <p>たかが和歌、されど和歌。平安時代の優れた三十六歌仙絵巻は歴史に翻弄され散り散りに。思いを込めてそれぞれ本に挑戦してみました。仮名と絵、調和が難しいと感じました。</p> 

上記の行事については新型コロナウイルスの感染拡大防止のため中止になる場合があります。電話またはホームページでご確認ください。

新型コロナウィルス感染予防のためご来館の皆様にお願ひ

- マスクを着用してください。
- 手洗い、施設内に設置しておりますアルコール消毒液で手指を消毒してください。
- 人との距離を保ってください(1.5m～2m)
- 発熱や体調がすぐれない方は入館を控えてください。
- 施設内での飲食はお控えください。(熱中症対策のため水分補給は除きます。)

お問い合わせ先

宝塚市立国際・文化センター
 〒665-0011 宝塚市南口2丁目14-1-3
 サンピオラ1番館3階
阪急宝塚南口駅下車 スグ
TEL : 0797-71-7633
FAX : 0797-71-7629



<https://www.tifa.be/kokubuncenter/>

休館日：毎週水曜日・年末年始(12月29日～翌年1月3日まで)
 開館時間：午前10時～午後7時30分まで



来場者専用の駐車場はありません。
 周辺駐車場(有料)をご利用下さい。